MINISTERIO DE CIENCIA E INNOVACIÓN

Cofinanciado por la Unión Europea

AGENCIA ESTATAL DE INVESTIGACIÓN

CURRICULUM VITAE ABREVIADO (CVA)

AVISO IMPORTANTE – El *Curriculum Vitae* abreviado no podrá exceder de 4 páginas. Para rellenar correctamente este documento, lea detenidamente las instrucciones disponibles en la web de la convocatoria.

IMPORTANT – The Curriculum Vitae cannot exceed 4 pages. Instructions to fill this document are available in the website.

Fecha del CVA	16/9/2023

Parte A. DATOS PERSONALES

Nombre	Margarita		
Apellidos	Vinagre Laranjeira		
Sexo (*)	Mujer	Fecha de nacimiento (dd/mm/yyyy)	
DNI, NIE, pasaporte			
Dirección email	margarita.vinagre@uam.es	URL Web	
Open Researcher and Contributor ID (ORCID) (*)		L-4096-2013	0000-0002-4370-8880

** datos obligatorios*

A.1. Situación profesional actual

Puesto	Catedrática de Universidad		
Fecha inicio	3-10-2022		
Organismo/ Institución	Universidad Autónoma de Madrid		
Departamento/ Centro	Filología Inglesa		
País	España	Teléfono	914972543
Palabras clave	Enseñanza con ayuda de ordenador, Enseñanza de lenguas		

A.2. Situación profesional anterior (incluye interrupciones en la carrera investigadora, de acuerdo con lo indicado en la convocatoria, indicar meses totales)

Periodo	**Puesto/ Institución/ País / Motivo interrupción**
12/2010-10/2022	Profesora titular de universidad/ Universidad Autónoma de Madrid/España
10/2009-12/2010	Profesora contratada doctora/ Universidad Autónoma de Madrid/España
02/2009-09/2009	Profesora titular interina/Universidad Autónoma de Madrid/España
09/2008-09/2009	Profesora asociada /Universidad Carlos III/España
09/2000-02/2009	Profesora titular/ Universidad Nebrija/España
09/1996-09/2000	Profesora doctora de universidad privada/Universidad Europea/España
03/1996-08/1996	Research assistant/ Trinity College Dublin/Irlanda
09/1994-06/1996	Assistant lecturer/ Tallaght Regional Technical College/Irlanda
09/1992-06/1994	Assistant lecturer/ Dublin City University/Irlanda
09/1991-06/1993	Assistant of languages/ Trinity College Dublin/Irlanda

(Incorporar todas las filas que sean necesarias)

A.3. Formación Académica

Grado/Master/Tesis	**Universidad/Pais**	**Año**
Filología Anglogermánica	Sevilla	1988
M.Phil. in Applied Linguistics	Trinity College Dublin	1992
Doctorado Filología Inglesa	Sevilla	1996

(Incorporar todas las filas que sean necesarias)

Parte B. RESUMEN DEL CV *(máx. 5.000 caracteres, incluyendo espacios):* ***MUY IMPORTANTE: se ha modificado el contenido de este apartado para progresar en la adecuación a los principios DORA. Lea atentamente las "Instrucciones para cumplimentar el CVA"***

Margarita Vinagre es profesora en el Departamento de Filología Inglesa de la UAM desde 2009 y directora del grupo de investigación UAM-TELNETCOM para la evaluación de competencias transversales en entornos mediados por tecnologías desde 2018. Desde ese mismo año es miembro del Comité editorial de Eurocall Review en Europa y de CALICO journal en EEUU. **En los últimos 10 años** ha sido IP de 3 proyectos competitivos (RTI2018-094601-B-100; 2018-2022; EDU2014-54673R; 2014-2018; Fundación Banco Santander en cooperación con EEUU; 2013-2014). Ha participado en 2 proyectos internacionales (Erasmus+ Virtual Exchange (EVE), coordinado por la U. de Padua y Por une aide à la mobilité internationale à travers le tándem (InterTandem), coordinado por la U. de Aix Marseilla) y actualmente coordina el análisis de datos (Workpackage 4) del proyecto europeo Virtual Innovation and Support Networks for Teachers (VALIANT); Eramus KA3 policy experimentation, Ref: 626134-EPP-1-2020-2-ES-EPPKA3-PI-POLICY 2021-2024). En estos proyectos han participado investigadores de las Universidades de Columbia (New York), Manoa (Hawaii) y Maryland en EEUU; Dublin City University y Limerick (Irlanda), Clermont-Auvergne (Francia), Pedagógica de Gmüend (Alemania) y Pedagógica de Cracovia (Polonia) y los objetivos de la investigación se han centrado en el aprendizaje y desarrollo de competencias transversales a través de intercambios interculturales de colaboración virtual. Los resultados obtenidos han sido especialmente relevantes por el impacto de la investigación realizada y la continuidad en la colaboración internacional. Esta colaboración ha resultado en dos estancias de investigación en universidades estadounidenses como profesora invitada (Visiting Professor) (Columbia, 2013; 2016 y Manoa, Hawaii, 2014; 2016), presentaciones conjuntas a congresos y publicaciones en libros y revistas científicas de prestigio, así como en volúmenes especializados (véase Vinagre y Llopis-García, 2023; Rámila y Vinagre, 2023; Dooly y Vinagre, 2021; Vinagre, Wigham y Giralt, 2020; Oskoz y Vinagre, 2020; Vinagre y Oskoz, 2020; González-Lloret y Vinagre 2018; Vinagre y González-Lloret, 2018; Vinagre y Suárez, 2018); conferencias plenarias y seminarios (Gmüend, 2023; Valencia, 2022; Barcelona 2022; Madrid, 2021; St. Petersburgo, 2020; Bogotá, 2020; Valencia, 2019; Berlín, 2019; Valencia, 2018; Madrid, 2018; Pamplona, 2017; Nueva York, 2016; Bremen, 2016 por citar los más recientes). En cuanto a publicaciones ha contribuido con capítulos de libros publicados en editoriales de reconocido presitigio como *Routledge, Multilingual Matters, Peter Lang, Springer* y artículos en revistas científicas de impacto como *Language Teaching Journal* (Impact factor JCR: 5.327; Q1), *Language Learning & Technology (*Impact factor JCR: 4.313; Q1), *Computers & Education* (Impact factor JCR: 8.538; Q1), *Computer Assisted Language Learning* (Impact Factor JCR: 4.789; Q1), *Bristish Journal of Educational Technology* (Impact factor JCR: 5.63; Q1) *y System* (Impact factor JCR: 3.167 (Q1). Ha editado junto a la Dra Oskoz (Univ Maryland, Baltimore) el libro *Understanding Attitude in intercultural virtual communication* (2020) y con la Dra. González-Lloret (Univ. Hawaii) *La comunicación mediada por computador y su integración en el aprendizaje de segundas lenguas* (2018). Además, es autora de 2 libros monográficos y ha publicado 67 trabajos en revistas y libros nacionales e internacionales. Ha participado en 49 congresos (comunicaciones) y 41 conferencias plenarias y seminarios por invitación, así como impartido 31 cursos para la formación de profesores. Ha dirigido 31 TFGs, 5 practicums, 6 DEAs, 18 TFMs y 4 Tesis doctorales. Posee 2 sexenios de investigación reconocidos (último tramo de 2011-2017) y 9 publicaciones en revistas Q1. Según el Google Scholar el índice h= 16 y el índice i10= 18 con un total de 1082 citas.

Parte C. LISTADO DE APORTACIONES MÁS RELEVANTES - *Pueden incluir publicaciones, datos, software, contratos o productos industriales, desarrollos clínicos, publicaciones en conferencias, etc. Si estas aportaciones tienen DOI, por favor inclúyalo.*

C.1. Publicaciones más importantes en libros y revistas con "peer review" y conferencias. Ordenados por fecha

Vinagre, M. & Llopis-García, R. (2023) Multilingual landscapes in telecollaboration: A Spanish-American exchange. In Dubreil, S., Malinowski, D., & Maxim, H. (eds) (2023) *Spatializing language studies: Pedagogical approaches to the linguistic landscape*, pp. 67-86. Dordrecht, The Netherlands: Springer. DOI: 10.1007/978-3-031-39578-9_4

Vinagre, M. (2022). Engaging with difference: Integrating the linguistic landscape in virtual exchange. *System, 105* (April). DOI: 10.1016/j.system.2022.102750. Impact factor JCR: 3.167 (Q1).

Dooly, M. & Vinagre, M. (2021). Research into Practice: Virtual Exchange in Language Teaching and Learning. *Language Teaching Journal*, 1–15. DOI: 10.1017/S0261444821000069. Impact factor JCR: 5.327 (Q1).

Oskoz, A. & Vinagre, M. (Eds.) (2020). *Understanding Attitude in intercultural virtual communication*. Series: Landmarks in CALL Research and Practice. CALICO Special Volume. Sheffield (UK): Equinox.

Vinagre, M. & Corral-Esteban A. (2019). Tracing the development of intercultural competence in telecollaborative interaction: An analysis of evaluative language in eTandem exchanges. En Tardieu, C., & Horgues, C. (Eds). *Redefining tandem language and culture learning in higher education*. London: Routledge.

González-Lloret, M. & Vinagre, M. (Eds.) (2018). Comunicación mediada por tecnologías: Aprendizaje y enseñanza de la lengua extranjera. Sheffield (UK): Equinox.

Vinagre, M. & Corral-Esteban, A. (2018). Evaluative language for rapport building in virtual collaboration: An analysis of Appraisal in computer-mediated interaction. *Journal of Language and Intercultural Communication 18* (3), 335-350. DOI: 10.1080/14708477.2017.1378227. Impact Factor JCR: 1.903 (Q1).

Alonso, I., & Vinagre, M. (2017). Interculturality and Identity in Computer-mediated Communication: Findings from L2 Teaching Contexts. Special Issue *Computer Assisted Language Learning Journal, 30* (5), 343–350. 2017 DOI: 10.1080/09588221.2017.1321329. Impact Factor JCR: 4.789 (Q1).

Vinagre, M. (2017). Developing teachers' telecollaborative competences in online experiential learning. Special Issue on Telecollaboration (Ed. Tim Lewis). *System 64*, 34-45. DOI: 10.1016/j.system.2016.12.002. Impact factor JCR: 3.167 (Q1).

Vinagre, M. (2016). Promoting intercultural competence in culture and language studies: Outcomes of an international collaborative project. In Martín-Monje, E., Elorza, I. & García Riaza, B. (Eds.) Technological Advances in Specialized Linguistic Domains: Practical applications and mobility (pp. 23-35). London: Routledge.

Vinagre, M. (2016). Developing key competences for life-long learning through virtual collaboration: Teaching ICT in English as a Medium of Instruction. En Wang, C. & Winstead, L. (Eds.) *Handbook of Research on Foreign Language Education in the Digital Age* (pp. 170-187). Hershey (US): IGI Global. DOI: 10.4018/978-1-5225-0177-0.ch008.

Vinagre, M. (2015). Training teachers for virtual collaboration: A case study. *British Journal of Educational Technology, 47* (4), 787-802. DOI: 10.1111/bjet.12363. Impact factor JCR: 5.63 (Q1).

Vinagre, M. & Muñoz, B. (2011). Computer-mediated corrective feedback and language accuracy in telecollaborative exchanges. *Language Learning & Technology 15* (1), 72-103. Special issue on Multilateral Online Exchanges for Language and Culture Learning.

Edited by Dorothy Chun and Irene Thompson. DOI: 10125/44238. Impact factor JCR: 4.313 (Q1).

Vinagre, M. (2008). Politeness strategies in collaborative e-mail exchanges. *Computers & Education, 50* (3), 1022-1036. DOI: 10.1016/j.compedu.2006.10.002. Impact factor JCR: 8.538 (Q1).

C.2. Congresos, *indicando la modalidad de su participación (conferencia invitada, presentación oral, póster)* **Se incluyen solo conferencias plenarias por invitación recientes**

Conferencia plenaria *What is Virtual Exchange? How does it work in University contexts?* Regional Workshop: Supporting innovative education with digital technologies. Pädagogische Hochschule Schwäbisch Gmünd (Alemania). 5 mayo 2023.

Conferencia plenaria. *Linguistic Landscape in Virtual Exchange*. Youth Entrepreneurship for Society in 3D. Universidad de Valencia y Politécnica de Valencia. 24-25 octubre 2022.

Conferencia plenaria. *Facing up to diversity and difference: Exploring multilingual landscapes in virtual exchange*. 11th World Conference on Learning, Teaching and Educational Leadership. St. Petersburg University, Russia (online), 13-15 septiembre 2020.

Conferencia plenaria. *Recursos prácticos para un currículo internacional*. Universidad de Ciencias Aplicadas y Ambientales (U.D.C.A), Bogotá, Colombia (online). 7 julio 2020.

Conferencia plenaria. *El desarrollo de la competencia intercultural en el aula de lengua extranjera: ¿Qué aportan los intercambios de colaboración virtual?* 4º Congreso de profesores innovadores en el aula de ELE, Cornelsen, Mundo C. Berlín (Alemania), 15-16 febrero 2019.

C.3. Proyectos o líneas de investigación en los que ha participado, *indicando su contribución personal. En el caso de investigadores jóvenes, indicar lineas de investigación de las que hayan sido responsables .*

TÍTULO DEL PROYECTO: Intercambios virtuales para el aprendizaje y desarrollo de competencias en aulas EMI (INVACOME/VELCOME). *ENTIDAD FINANCIADORA:* Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (MICINN) (RTI2018-094601-B-100). *CANTIDAD FINANCIADA:* 52.272€ *DURACIÓN DESDE:* 01/01/2019 *HASTA:* 30/09/2022 *INVESTIGADOR PRINCIPAL:* Margarita Vinagre

TÍTULO DEL PROYECTO: Erasmus+ Virtual Exchange (EVE) pilot project. *ENTIDAD FINANCIADORA:* European Commission, 2017-3620/0101 *CANTIDAD FINANCIADA:* 2.000.000€ *DURACIÓN DESDE:* 01/01/2018 *HASTA:* 31/12/2021 *INVESTIGADOR PRINCIPAL:* Francesca Helm y Sarah Guth (Universidad de Padua)

TÍTULO DEL PROYECTO: Por une aide à la mobilité internationale à travers le tándem (InterTandem) *ENTIDAD FINANCIADORA:* Académie d'Excellence (Fondation A*midex) *CANTIDAD FINANCIADA:* ND *DURACIÓN DESDE:* 01/01/2018 *HASTA:* 31/12/2020 *INVESTIGADOR PRINCIPAL:* Marco Capellini (Universidad Aix Marseille, Francia)

TÍTULO DEL PROYECTO: Redes telecolaborativas para el desarrollo de las competencias transversales en la educación superior (REDTELCOM/TELNETCOM) *ENTIDAD FINANCIADORA:* Ministerio de Economía y Competitividad (MINECO). Retos (EDU2014-54673-R) *CANTIDAD FINANCIADA:* 48.400€ *DURACIÓN DESDE:* 01/01/2014 *HASTA:* 30/06/2018 *INVESTIGADOR PRINCIPAL:* Margarita Vinagre

TÍTULO DEL PROYECTO: Redes de telecolaboración internacional para el aprendizaje de la lengua y cultura extranjera a través de las TIC (INTELNET) *ENTIDAD FINANCIADORA:* Fundación Banco Santander (Convocatoria para la cooperación con EEUU, Universidades de Columbia y Hawaii, Manoa) *CANTIDAD FINANCIADA:* 9.600€ *DURACIÓN DESDE:* 01/06/2013 *HASTA:* 31/12/2014 *INVESTIGADOR PRINCIPAL:* Margarita Vinagre